

SHALOM SUNDAY

22 de octubre / October 22, 2023 | 10:30 a.m.

CALVARY+

Watch live at
facebook.com/calvarydc



Alabando | Worshipping

Música | Prelude

Dios Está Aquí
Chris Urquiaga, piano

La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

*Cántico de Alabanza | Praise Song

Alabaré, #29

Refrain/Estrillo—

Alabaré, Alabaré, Alabaré, Alabaré
Alabaré a mi Señor!
Alabaré, Alabaré, Alabaré, Alabaré
Alabaré a mi Señor!

Juan vio el numero de los redimidos,
Y todos alababan al Señor,
Unos cantaban, otros oraban,
Y todos alababan al Señor! **Refrain/Estrillo.**

Todos unidos alegres cantemos,
Glorias y alabanzas al Señor,
Gloria al Padre, gloria al Hijo,
Y gloria al Espiritu de amor! **Refrain/Estrillo.**

*Palabras de Alabanza | Call to Worship

Eugenia Reyes, Deacon

Reunimos hoy para celebrar—todos unidos, alegres cantemos.

As a multicultural and multilingual congregation, we gather today to celebrate a longstanding relationship with our friends and loved ones in El Salvador.

Reunimos para caminar—caminamos en la luz de Dios.

As a justice-seeking congregation, we gather today to commit our support for and solidarity with Shalom Scholars and other grassroots organizing efforts.

Reunimos para construir— juntos construimos un mundo de su Shalom.

As a hopeful congregation, we gather up our love and joy today, and send it across the many miles, trusting that no distance can separate us from the love of God.

*La Paz de Cristo | Passing the Peace

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

**Congregation stands. La congregación se pone de pie.
Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.*

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

Tiempo con los Niños | Time with Children

Pastor Sally

Ofrendas | Offertory

Tierra Santa | Holy Ground

Please visit <http://www.calvarydc.org/give>. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Escuchando | Listening

Oraciones del Pueblo | Prayers of the People

Eugenia Reyes, Deacon

Meditación Musical | Scripture Refrain

Sanctuary | Santuario

**Lord, prepare me to be a sanctuary,
Just and holy, tried and true,
With thanksgiving,
I'll be a living sanctuary for you.**

**Haz de mi, Dios, un santuario,
Justo, santo, y verdadero,
Con mis gracias, te doy mi vida,
Y por siempre te alabaré.**

**Lectura y Reflecciones |
Scripture and Stewardship Reflections**

Juan | John 1:9-14

Josh Russell, Liturgist

⁹ Aquella luz verdadera, que alumbra a todo hombre, venía a este mundo. ¹⁰ En el mundo estaba, y el mundo por él fue hecho; pero el mundo no le conoció. ¹¹ A lo suyo vino, y los suyos no le recibieron. ¹² Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en su nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios; ¹³ los cuales no son engendrados de sangre, ni de voluntad de carne, ni de voluntad de varón, sino de Dios. ¹⁴ Y aquel Verbo fue hecho carne, y habitó entre nosotros (y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre), lleno de gracia y de verdad.

--

The true light that shines on all people was coming into the world. ¹⁰ The light was in the world, and the world came into being through the light, but the world didn't recognize the light. ¹¹ The light came to his own people, and his own people didn't welcome him. ¹² But those who did welcome him, those who believed in his name, he authorized to become God's children, ¹³ born not from blood nor from human desire or passion, but born from God. ¹⁴ The Word became flesh and made his home among us. We have seen his glory, glory like that of a father's only son, full of grace and truth.

Música Especial | Special Music

Enciende Una Luz
Chris Urquiaga

Sermón | Sermon

Pastor Maria

*Himno | Departing Hymn

Tu Has Venido a La Orilla, #342

Tú has venido a la orilla,
no has buscado ni a sabios ni a ricos;
tan sólo quieres que yo te siga.
Señor, me has mirado a los ojos,
sonriendo has dicho mi nombre,
en la arena he dejado mi barca,
junto a ti buscaré otro mar.

Lord, you have come to lakeshore,
looking neither for wealthy nor wise ones,
you only asked me to follow humbly.
O Lord, with your eyes you have searched me,
and while smiling have spoken my name,
now my boat's left on the shoreline behind me,
by your side, I will seek other seas.

*Bendición | Benediction

Pastor Sally

Música | Postlude

Miren Que Bueno, #292
Chris Urquiaga, piano

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**.
Visit calvarydc.org and select "Sign up for Updates."

Contact the **Deacon of the Week**, Eugenia Reyes,
eugenia1170@gmail.com with your cares and concerns.



Livestream available on all In-Person Sundays—
facebook.com/CalvaryDC. **Join us from home on Zoom for Holiday Virtual**
Sundays— bit.ly/ZoomCalvaryDC or watch the livestream at link above.

UPCOMING VIRTUAL SUNDAYS— Sunday, November 29 (Thanksgiving weekend)

ANNOUNCEMENTS

TODAY- Shalom Scholars Scholarship Fundraiser— Join us today following worship for a special lunch and dessert fundraiser as we raise money to support our Shalom Scholars in El Salvador! Suggested donation for lunch today is \$10/person; \$20/family. Use the QR code to visit calvarydc.org/give and designate your donation as “Shalom Scholarship.”



Calvary+ October Stewardship Series— Using the imagery of the tabernacle, a symbol of God’s presence that moves and flexes with us, we’ll spend stewardship month reflecting on how the Spirit moves among us in different ways and in all sorts of sacred spaces. This month, we’ll be **Calvary+**, a people on the move, shifting and flexing alongside God.

- October 1- IN-PERSON Retreat Day at Camp Fraser
- October 8- VIRTUAL Worship w/Rev. Morgan Caruthers Fletcher
- October 15- IN-PERSON Worship
- October 22- IN-PERSON Shalom Sunday w/luncheon to follow
- October 29- IN-PERSON Pledge Sunday and Quarterly Business Meeting

Fair Trade – Do Justice While Eating and Drinking! Solidarity Partners is providing an opportunity for Calvary Baptist Friends to buy fair trade items from Equal Exchange including coffee, tea, chocolate, nuts, dates, hot chocolate and olive oil. Besides purchasing some of these items for yourself -- consider purchasing some of these for Christmas gifts! You will be paying a fair price to the farmers and cooperatives that work with Equal Exchange – and getting a wonderful product for yourself or others. In order to get our “church discount,” however, we need to buy items in certain quantities. We have set up a “Sign-up Genius” (see adjacent QR code) where you can indicate which items you want to buy. At the bottom of the page you click on “save” which will show you your total order. Once we know we have enough orders for any particular item – we will contact you to pay. To pay you can go online at calvarydc.org/give – and pick the “Fair Trade” button. You can also bring in a check or cash to church – but be sure it is marked “Fair Trade.” *The deadline for all orders is Oct 29th so that we can get a 10% discount!*



Board & Deacon Nominations for 2024— The Nominations Committee is excited to share the recommended slate of board members and deacons for 2024 to be voted on at the Quarterly Business Meeting on October 29, 2023! Per the church bylaws, [we’re sharing the slate in advance](#) of that meeting. (See QR code.)



OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, ***you*** are our values statement.

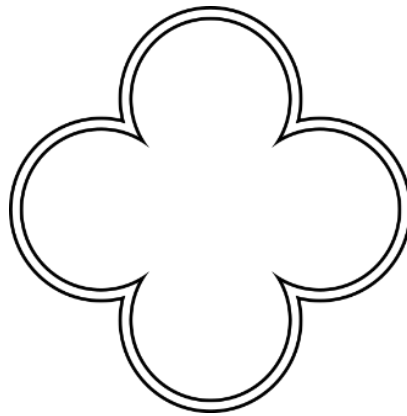
- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

Friends and family of Cora Jean Combs Goodman, mother of Rick Goodman; Ashlee Fahey, Karla Fahey's niece; Alice Bartlett; Eleonora Settels; Carrie Dale, mother of Amy Dale; Bradley Sims, friend of Carter Vaughn; Brian Cook, friend of the Kosmidis family; Shalom scholar, Karla Giron, and members of the Baptist Association of El Salvador; Javier Dario Galindo, Nathalie Galindo-Lee's brother; Paul Lansing; Joe Taylor, Jessica Taylor's father; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Rena Jirack; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; People targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy; Victims of terror everywhere.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)

Maria Swearingen (she/her)

Mahogany Thomas (she/her)

Shiwei Cheng (she/her)

Jojo Angdisen (he/him)

Al Jeter (he/him)

Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)

Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)

Womanist Theologian in Residence (mthomas@calvarydc.org)

Children/Youth/Congregational Coordinator (scheng@calvarydc.org)

Facilities and Operations Coordinator (jangdisen@calvarydc.org)

Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org